

INTISARI

Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis tindak tutur perlokusi yang terdapat dalam film *Qu'est-ce qu'on a fait au Bon Dieu* dengan menggunakan pendekatan pragmatik. Data yang digunakan adalah tuturan pada dialog film yang tergolong sebagai tindak tutur perlokusi yang selanjutnya diklasifikasi berdasarkan tanggapan yang ditunjukkan oleh mitra tutur. Data tersebut dianalisis melalui tiga tahapan yakni tahap pengumpulan data, tahap analisis data dan terakhir tahap penyajian data. Tuturan yang digunakan sebagai objek material penelitian ini dihimpun melalui metode simak dengan menggunakan teknik catat. Pada tahap analisis, data diidentifikasi menggunakan metode deskriptif dengan menggunakan teknik ganti yang menunjukkan hasil bahwa penyebab munculnya tindak tutur perlokusi sangat bervariasi karena bergantung pada konteks yang melatarbelakangi tuturan. Selain itu kontribusi dari mitra tutur juga diperlukan dalam penggunaan tindak tutur perlokusi agar komunikasi dapat berjalan baik. Selanjutnya dari hasil analisis, ditemukan adanya 19 tindak tutur perlokusi yang ditanggapi secara kebahasaan yang terdiri dari 7 data tergolong dalam kategori tindak perlokusi yang menimbulkan pengaruh berupa tindakan dan 12 data tergolong dalam kategori tindak perlokusi yang menimbulkan pengaruh berupa ekspresi serta ditemukan pula 2 data perlokusi yang merupakan tindak tutur perlokusi yang ditanggapi secara non-kebahasaan.

Kata kunci: film, perlokusi, pragmatik, tindak tutur

ABSTRACT

This research aims to analyze the perlocutionaries speech act which appeared in the movie *Qu'est-ce qu'on a fait au Bon Dieu* using pragmatic approach. The data used are the utterances in the movie dialogues which classified as perlocutionary act, which subsequently classified based on responses by the interlocutor. The data were analyzed through three steps; collecting the data, data analysis, and data presentation. Utterances which taken as material object of this research were collected using observation method by using the annotation technique. In analysis step, the data were identified using descriptive method with replacement technique. The result shows that the act of perlocutionary appeared in several reasons depending on the underlying context that surround the utterances. Furthermore, the contribution of interlocutor is essential in order to establish the competency of communication. The result of analysis shown that there were 19 perlocutionaries found which have linguistic responses which contains 7 data categorized as perlocutionary act which inflict the actions and 12 perlocutionaries which inflict expressions. That were also 2 perlocutionaries found which have non-linguistic responses.

Keywords: movie, perlocutionary, pragmatic, speech act

EXTRAIT

Cette recherche a pour but d'analyser les actes de parole perlocutoires qui existent dans le film *Qu'est-ce qu'on a fait au Bon Dieu* en utilisant l'approche pragmatique. Les données utilisées sont les énoncés identifiées comme acte de parole perlocutoire dans le dialogue du film. La classification des données se fait en suivant la réponse de l'interlocuteur. Méthodologiquement, la recherche a franchi trois étapes qui sont la collection, l'analyse, et la présentation des données. Les énoncés pris comme l'objet matériel de cette recherche sont collectés par la méthodologie de l'observation en utilisant la technique d'annotation. À l'étape de l'analyse, les données sont identifiées par la méthodologie de la description en utilisant la technique de remplacement. Le résultat montre que l'acte de parole perlocutoire apparaît en plusieurs raisons dépendant du contexte des énoncés. De plus, la contribution de l'interlocuteur est indispensable pour que la communication se passe bien. L'analyse a indiqué qu'il y a 19 actes de parole perlocutoires qui ont des réponses linguistiques dont 7 produisant aussi un effet sur les actions de l'interlocuteur et 12 induisant une expression faciale de ce-dernier. Puis il y a aussi 2 données en forme des réponses non linguistique.

Mot-clé: l'acte de parole, la pragmatique, le film, le perlocutoire